

ORGANISATION MONDIALE DU COMMERCE

WT/DS103/13
WT/DS113/13
13 décembre 2000
(00-5400)

Original: anglais

CANADA – MESURES VISANT L'IMPORTATION DE LAIT ET L'EXPORTATION DE PRODUITS LAITIERS

Modification de l'Accord conclu conformément à l'article 21:3 b) du Mémorandum d'accord sur le règlement des différends

La communication ci-après, datée du 11 décembre 2000, adressée par les Missions permanentes du Canada, des États-Unis et de la Nouvelle-Zélande au Président de l'Organe de règlement des différends est distribuée conformément à l'article 21:3 b) du Mémorandum d'accord sur les règles et procédures régissant le règlement des différends.

Nous avons l'honneur de vous informer que le Canada, les États-Unis et la Nouvelle-Zélande sont arrivés à s'entendre sur une modification de l'accord susmentionné. Les modalités de cette entente sont exposées dans la copie de l'accord ci-joint.

**Canada – Mesures visant l'importation de lait et
l'exportation de produits laitiers
(AB-1999-4)**

**Modification de l'accord conclu conformément à l'article 21:3 b)
du Mémorandum d'accord
(WT/DS103/10, WT/DS113/10)**

Le 22 décembre 1999, le Canada, les États-Unis et la Nouvelle-Zélande ont conclu l'accord susmentionné. Cet accord prévoit que le délai raisonnable pour la mise en œuvre des recommandations et décisions de l'Organe de règlement des différends (ORD) dans l'affaire précitée doit prendre fin le 31 décembre 2000 au plus tard.

Il est confirmé qu'après avoir tenu des consultations le 11 décembre 2000, le Canada, les États-Unis et la Nouvelle-Zélande sont convenus de prolonger le délai raisonnable pour la mise en œuvre des recommandations et décisions de l'ORD jusqu'au 31 janvier 2001. Les parties conviennent de modifier le quatrième point du troisième paragraphe de l'accord relatif à la mise en œuvre en supprimant "31 décembre 2000" et en remplaçant cette date par "31 janvier 2001".

Pour le Canada	Pour la Nouvelle-Zélande	Pour les États-Unis
s) S.E. M. Sergio Marchi Ambassadeur Représentant permanent	s) M. John Adank Représentant permanent par intérim	s) S.E. Mme Rita D. Hayes Ambassadeur Représentant permanent
